الأمم المتحدة

A/C.5/64/SR.31

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والستون

Distr.: General
23 June 2010
Arabic
Original: English

الوثائق الرسمية

اللجنة الخامسة

محضر موجز للجلسة الحادية والثلاثين

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الاثنين ١٠ أيار/مايو ٢٠١٠، الساعة ١٠/٠٠

الرئيسة: السيدة وايراتبانيج (نائبة الرئيس) ..... (تايلند)

رئيسة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيدة ماك لورغ

المحتويات

البند ١٤٦ من جدول الأعمال: الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (تابع)

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في **غضون أسبوع واحد من تاريخ نشر المحضر** إلى: Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza.

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة على حدة.

10-37157 (A)

الرجاء إعادة الاستعمال

في غياب السيد ماورير (سويسرا)، ترأست الجلسة السيدة ويراتبانيج (تايلند)، نائبة الرئيس.

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/١٠.

البند ١٤٦ من جدول الأعمال: الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (تابع) (A/64/326 (Part II) و A/64/633 و A/64/643 و A/64/660 و A/64/669 و A/C.5/64/17)

١ - **السيد سوجياما** (اليابان): قال إن على اللجنة أن تراعي، لدى نظرها في قضايا تشمل قطاعات متعددة، كون عمليات حفظ السلام قد استقرت الآن بعد أن سجلت ارتفاعا حادا خلال العقد الماضي. وبينما ينبغي للدول الأعضاء أن تكون مستعدة لتقديم الموارد والقدرات الكافية لعمليات حفظ السلام، التي يولي لها وفده أهمية كبرى، لا بد من التشديد في ظل الوضع الحالي الصعب الذي تواجهه البلدان، ومن بينها بلده، على الحاجة إلى إدارة عمليات حفظ السلام بكفاءة وفعالية وروح المسؤولية. وقد بيّنت التجربة أيضا أن غياب الإدارة المناسبة غالبا ما يحول دون التنفيذ الفعال للعمليات. لذلك من المهم التوصل إلى اتفاق بشأن قرار يتعلق بالقضايا المتعددة القطاعات خلال الجلسة الحالية بغية تزويد الأمين العام بتوجيهات واضحة فيما يتعلق بتعزيز الكفاءة والفعالية في مجال إدارة عمليات حفظ السلام؛ وإن عدم التوصل إلى مثل هذا القرار في الجلستين السابقتين أمرٌ يؤسف له.

٢ - وقال إن وفده يؤيد رأي اللجنة الاستشارية الذي مفاده أنه ينبغي للأمين العام أن يُبلغ عن آثار المبادرات والإصلاحات الأخيرة المتعلقة بعمليات حفظ السلام، نظراً لمدى أهمية الحصول على صورة شاملة وواضحة للتغيرات الإدارية الرئيسية لدى النظر في الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لعمليات حفظ السلام. فتنفيذ مشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصال/تخطيط موارد المؤسسة عملا بقرار الجمعية العامة رقم ٢٤٣/٦٤، على سبيل المثال، له أثر أعمق على ميزانيات حفظ السلام منه على الميزانية البرنامجية للمنظمة.

٣ - وبخصوص القضايا المتصلة بالموظفين المدنيين، قال إن وفده يرغب في معرفة مدى تأثير تنفيذ قرار الجمعية العامة رقم ٢٥٠/٦٣، المقرر مناقشته خلال الدورة الخامسة والستين للجمعية العامة، في المقترحات المتعلقة بالميزانية. ويود وفده أيضا فهم الأسباب الجذرية لارتفاع معدلات الشغور والدوران، واستكشاف التدابير التي تمكن من معالجتها. واسترسل قائلا إن وفده يعتبر من المفيد اتخاذ تدابير لوضع حد أدنى لفترة الانتداب ويرغب في الاطلاع على رأي الأمين العام في هذا الصدد. وهو يعتبر أيضا أن الوظائف الثابتة والمؤقتة التي تبقى شاغرة لفترة تزيد عن السنة غير أساسية أو غير ضرورية؛ وينبغي بالتالي إعادة النظر فيها وإلغاؤها، حسب الاقتضاء.

٤ - واستطرد قائلاً إنه ينبغي النظر بتأن في الاحتياجات التشغيلية في مجالات من قبيل النقل الجوي وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتصريف الوقود وحصص الوقود. وبينما يثني وفده على جهود الأمين العام الرامية إلى زيادة فعالية الكلفة باتباع نهج إقليمي واستخدام الأصول المشتركة وترتيبات الإنجاز الكلي، فإنه يرغب في تقييم ما لتلك التدابير من ميزات نسبية. فإذا اقتنع بفوائدها، فإنه سيسعى إلى استكشاف إمكانية تطبيقها على بعثات أخرى.

٥ - وفي الختام، قال إن وفده يؤيد من حيث المبدأ أهداف استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي رهناً بالإبلاغ عن الموارد المخصصة لوظيفة الدعم كاملةً وبطريقة شفافة، بغض النظر عن الموقع، وبمعالجة المشاكل المُعترضة في الوقت الراهن، فيما يتصل بإدارة مخزونات النشر

الاستراتيجية، على سبيل المثال، وحلها بالاعتماد على الاستراتيجية. وبما أن المبادرة ستؤثر تأثيرا كبيرا في الهياكل التنظيمية وتسلسل المسؤولية وأساليب العمل والعمليات والإجراءات، فإن وفده سيسعى أيضا إلى الحصول على إيضاحات في إطار مشاورات غير رسمية بخصوص المكاسب الملموسة التي يمكن أن تتحقق بفضل الاستراتيجية من حيث أهدافها الرئيسية.

٦ - **السيد رين ييشنغ** (الصين): أشار إلى ضرورة تخصيص الموارد الكافية لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام بوصفها أداة فعالة لصون السلم والأمن الدوليين. وقال إنه يؤمل أن تمتثل الأمانة العامة لجميع القواعد والنظم المتصلة باستخدام موارد عمليات حفظ السلام وأن تعزز كفاءة هذا الاستخدام. وإذ تضع الدول الأطراف في اعتبارها الزيادة الحادة في الميزانية العامة لعمليات حفظ السلام وفي مجموع عدد الموظفين العاملين في إطار هذه العمليات خلال السنوات الأخيرة، فإنه يتعين عليها أن تنظر في الثنائية القائمة بين النمو المستمر في الطلب على عمليات حفظ السلام وعدم كفاية قدرات الأمم المتحدة في هذا المجال، ومعالجة تلك الثنائية بغية ضمان استدامة عمليات حفظ السلام التي تضطلع بها المنظمة.

٧ - وقال إنه من الممكن زيادة فعالية عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام وكفاءتها بإيجاد الحلول الملائمة للقضايا التي تشمل قطاعات متعددة في مجالات مثل المالية والميزانيات واللوجستيات وإدارة الموارد البشرية والسلوك والانضباط. ويؤمل أن تتوصل الأمانة إلى اتخاذ تدابير فعالة من أجل تحسين إجراءات الميزانية وتنفيذها وتعزيز مساءلة مديري البرامج. وأشار إلى ضرورة إجراء إصلاحات في مجالات من بينها الترتيبات التعاقدية بغية معالجة الأسباب الجذرية لارتفاع معدلات الشغور وتحسين التمثيل الجغرافي. وينبغي أيضا بذل ما يلزم من جهود لمواصلة تحسين إجراءات المشتريات وإتاحة المزيد من الفرص للبائعين من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

٨ - وقال إن وفده قد اطلع على تقرير الأمين العام المتعلق باستراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي (A/64/633) ويرحب بجهود الأمانة العامة الرامية إلى تحسين إجراءات العمل واستكشاف أساليب فعالة لتقديم الدعم اللوجستي، باعتبار أن إدخال التحسينات الملائمة على آلية اللوجستيات سيساعد في التعجيل بنشر قوات حفظ السلام. ومع ذلك، ففي ضوء مختلف الآراء والأسئلة التي طرحت فيما يتعلق ببرنامج الإصلاح، يؤمل أن تستمر الأمانة العامة، بعد إجراء مشاورات موسعة مع الدول الأعضاء، في تحسين أساليب الاتصال والتنسيق على الصعيد الداخلي وتقوم تدريجيا بتنفيذ خطة الإصلاح المتعلقة بالدعم اللوجستي المقدم إلى عمليات حفظ السلام.

٩ - وأضاف بالقول إن وفده على أتم الاستعداد للعمل مع جميع الأطراف من أجل تعزيز التدابير الإدارية والمتعلقة بالميزانية المتصلة بعمليات حفظ السلام؛ ومنع نشوء مشاكل في مجالي الإدارة والانضباط؛ وكفالة الاستخدام الكفؤ للموارد المخصصة لعمليات حفظ السلام بهدف تعزيز القدرات المتاحة لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام في وقت تواجه فيه الأمم المتحدة تحديات غير مسبوقة.

١٠ - **السيد روغوندا** (أوغندا): قال إن المناقشات السابقة حول استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي تبين أن المقترحات المطروحة ستؤثر تأثيرا بعيد المدى على الجوانب التشغيلية لأنشطة الدعم الميداني، وهو ما يشكل تحولا كبيرا عن الممارسة الجارية. ومن الواضح أيضا أن هناك اختلافا في الآراء بخصوص كيفية المضي قدما . وبينما تأخذ الأمانة بنهج يقوم على الحصول على الموافقة القانونية على الاستراتيجية قبل تحديد وتنفيذ أية عمليات محددة، فإن بعض

الدول الأعضاء كانت تتوقع الحصول على بيان مفصل قبل مرحلة الموافقة. وأضاف بالقول إن المناقشات التي أجريت في السابق مع إدارة الدعم الميداني والشروح التي قدمتها وكيلة الأمين العام للدعم الميداني قد ساعدت الدول الأعضاء في فهم الاستراتيجية على نحو أفضل ومكنت من معالجة بعض الشواغل التي أثيرت في البداية. ومضى قائلا إنه ينبغي إجراء مشاورات غير رسمية تُقدم خلالها إيضاحات إضافية بشأن القضايا الرئيسية الأخرى التي تهم الدول الأعضاء، وبخاصة البلدان المساهمة بقوات عسكرية ووحدات شرطية.

١١ - وأضاف قائلاً إن وفده إذ يضع في اعتباره أن الجمعية العامة أقرت بفعالية مركز عنتيبي للوجيستيات من حيث التكلفة، وأعربت عن تأييدها لتوسيع المركز، فإنه يرحب بالمقترح المتعلق بإنشاء مركز الخدمات الإقليمي الأول هناك ويؤيده. إلا أنه سيسعى إلى الحصول على إيضاحات إضافية بشأن عدد من المسائل، بما في ذلك الجهود الرامية إلى تعزيز تنمية الاقتصادات الإقليمية والمحلية، على النحو المشار إليه في تقرير الأمين العام (A/64/633)، وبشأن البيانات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية (A/64/660) التي مفادها أن مركز الخدمات الإقليمي المقترح إنشاؤه في عنتيبي لن يضطلع بدور لوجستي أو بوظائف سلسلة الإمدادات أو التخزين، عدا في حالة بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/٣٠.